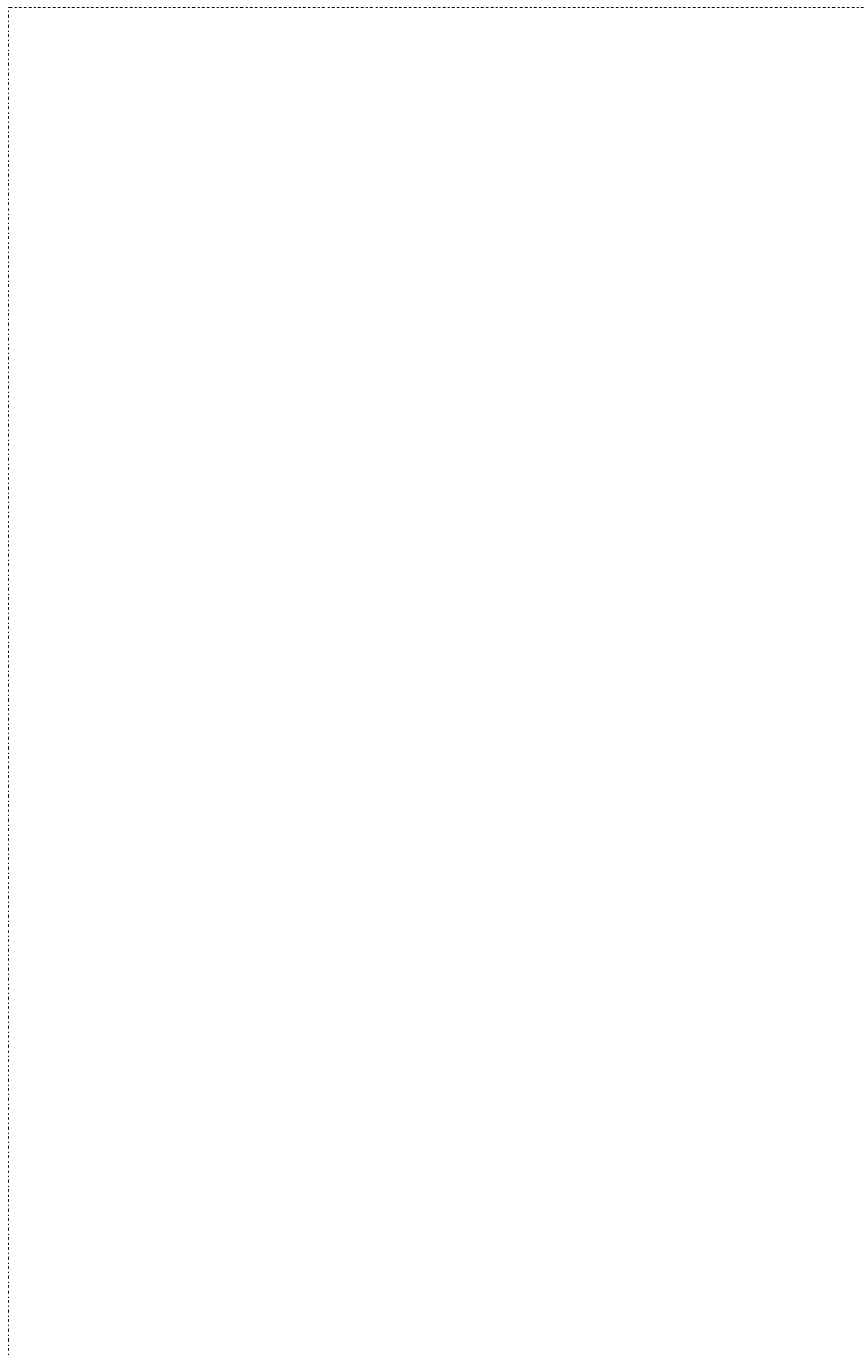


نہ ادھی زسوری



کھوئے
بہ ضررہ کاری
دوڑے

چابی یہ کہم - 2016



نہاد علیٰ سوری

کتاب بخیر کا فی دوزخ



<https://www.facebook.com/mali.wafa>

• نوازاد عزیز سورمہ
• کمویہ پروفیسر کانی دوزخ
• شیخ
• تابلی پروفیسر: ہونہرمند حمید جمال
• ختمی پروفیسر: ہونہرمند محمد زادہ
• دہشتناکی ہونہری: شاعر خوی
• چیتہ چو کردنی: کاروان محمد سینو
• چابی پروفیسر 2016
• نرخ: (2000 دینار)
• چاپخانہ: روزہ لالت
• لہ پروفیسر: کتب خانہ کان ژمارہ (184) ی سالی 2016 ی دراوہتی

نہ ادا سخی ز سوری

کہوید
بہ خرمگانی
دوڑد

چاپی یہ کہم - 2016

کهویه به فره کانی دۆزه خ

".. من هه میسه خهون بهوه ده بینم
بالم ههین له کهل تۆدا به ئاسماندا بهیرم..
به لام تۆ هه ردهم بهیر لهوه ده کهیهوه
جیم بهیالی و به ته نی خۆت هه لدهیه دۆزه خ..
بۆچی؟.."

وی هیوی
له رۆمانی - شهنگهای بیبی - دا

(1)

شه رهنگیان
له پیالهیه کی زیڕ پی نۆشیم.
چاوه مهسته کان دهسخه له تیان دام..

چاوه مه‌سته‌کان که مه‌ندیان
له‌ مل‌نا، له‌ دل‌ کردم..
چاوه مه‌سته‌کان کوشتمیان.

(2)

سىماكان ون بوون ؛
كەس نازانى كەوتوونە كۆي...
ئەوھى ھەيە ماسكە .
ئەوھى ديارە ماسكە .
دەتەوئ ماسكە ،
ناتەوئ ماسك .

(3)

بەسەر ئەژنۆدا كەوتىبوو،

يەكەم جارە

ژنان بىيىنم

لەباتى فرمىسك

مروارى ببارىنن.

(4)
کلیلی دەرگا داخراوه کان
لای بووکی زهریان نییه.
به به هاری خه والوو و
هاوینی پیخواسیش نییه.

کلیلی دەرگاگان
کلیلی ئەفسانە و داستانان
بە ئافرەت و مندالانی شنگالە
کە سەتان سائە پادەکەن.

(5)

ئەو وەختىڭ بوو
مەسىحيان لە خاچ دەدا
ئىستا مندا لان مەسىحن..

(6)
ولاتیکم
له خه وندا دی
به سه دای دهف،
خوری لی هه لدهات..
به سه مای ژنان، لیی ئاوا ده بوو..
ولاتیکی خوش و ئاوه دان بوو..
به لام خه ون بوو.

(7)

ئەو خوداوەندانهی
هەمیشە بێدەنگیان کردووین
نزا و هاواریان پێ کپ کردووین؛
ئێستا لە شەقامی
پایته خته به ژاوه ژاوه کانی،
سەدهی بیست و یه که مەدا
سوال ده که ن.

(8)
پاسارییهك به خشكهیی
لیم نزیك ده بووه وه
پاساری مه رگ بوو
پیرانه گه یشتم بز انم بۆچی هاتووه.

(9)

مۆسیقای سپیډه له کوی بیڼم
که زه رده له سه رانه و
من هیشتا نه نووستووم؟

(10)

به رڼه کدا ده پښتم
له تابلویه کی نه بسترکت ده چوو،
نه ندیشه ..
تاوگیری ..
رڼه هایه تی ..

ڙيان سهيره!
سهيره ڙيان!
به پڙيه ڪڍا برڙي
له تابلويه ڪي ته بستراڪت بچي.

(11)

سه مای سه حەر
که له نیوهی پیالهیه کی پر،
له تارای بووکی نوور ده چی؟
ژیان،
به گهردی به یانییه وه ده خه ملینی..
هیوا نزیك ده کاته وه.

(12)

ئەو عەترەى لەخۆت داوہ
بۆنى ناکەم، دەیبینم..

(13)

پەلەيەك بە دامىنى چياۋدەيە ؛
ھەيە دەلى،
تۆتە ماشا شاخىش
رۈۈمەتى تاۋگەز دەبى.
ھەيە بە برىنىكى قەتماخگرتوۋى
دەچۈينى!

به لām په له،
نه گونای تاوگهزه
نه برینی قه تماخگرتوو
ده و نه یکه،
له شایی سه رچاوه کانی لوتکه وه
هه وری راخستووه و
بارانی به خویدا داوه.

(14)
كە ۋەژوور كەۋت
چايخانە مۆر بوو
بالايەك، نە خشى خوا...
كارتى دەبەش يىيە ۋە..

دواى رۆيشتنى
تا چەند رۆژى
سىنبەرى بالاي،
بەسەر كورسى و ديوارى چايخانەدا مابووەوە..
چايخانە مۆر دەچووەوە.

(15)

ئەي شازادەي
نېشتىمانى ئايىندەمان،
نېشتىمانى
بىدار بوونەۋەي گۈلە شىن و سىيىھە كان..!
تەكايە شتەك بىكە!
ھەستە موچر كېۋشە، سېرمە زىزەبە، نازانمگە راكان
لە بەھار بەندى وىژداندا دەرەنە چىن.

(16)

گوځي ټه و دوورگانه چنه سافن
دهليي سه داي خه رندانن
رؤشنايي ده بينن
رهنگ له يه کدي ده که نه وه
رهنگ به يه کتر ده ده نه وه !!

(17)
ياري به جهسته
له چاو تروو کانيکدا دهرده که وي.
ياري به هه ست،
سه دهيه کي پي ده چي.

(18)
ئىستا تىگە يىشىم
پەيىردن،
بۆچى نىشانەى بەدبەختىيە..

تېگەيشتم ئىۋارەى تەمەن
بۆ لالە .
دلت بەردئاسا
كانگەى سۆز و نەرمىيە
ئىستا تېگەيشتم.

(19)

تۆبیر له ژههری جهسته
له لیواره به له نجه کانی له زهت،
ده که یه وه..
تۆبیر له من ناکه یه وه.

(20)

پۆڭگارى وەرزه داراكان
ئەو وەرزانەى،
بە زەردەخەنەيەك دەڭيان
پۆيشتن...
ناگەپىنەو...

(21)

بەختە وەرە

ئەو نەو دەيە، بەختە وەرە

لە نەيینی جەستە و

باری گرانی پۆژگار دەگا.

ته و نه و هيه ،
به خته و هره ..
هر کات بيه وئ
جيژواني ده ست ده که وئ.

(22)

نیوه مردوو بووم
له بهینی چاڼ و مالاندا مابوومه،

گویم لی بوو
ئاوازيك
له ناوه راستی دارستانیکی چرډا
له غه فله تی پاسباندا
به دیواری سینه مده هله گه را
ده خزایه ده ماره ماندووه کاتم.

(23)

منیش ئەگەر
هەلەشەیی و رەنگکویری و هەلپەیی
لە دەستدا بووایە
سنووریکم بۆ هیڤشی چۆلپەرستان دادەنا.

ئەگەر دۆلم
بەراستی لە سنگما بووایە
نەمدەهیشت ژنان یاری پێ بکەن.

(24)

نیشتیماڻ ئه وه نه بوو
له چیرۆکی کورتمان نووسییه وه.

به داخه وه،
جاریکی دیش به داخه وه
نیشتمان خاچیکی ئاسنین ده رچوو
له شه ر، له مهرگمان زیاتر لی نه دی..

به داخه وه، سه ت هه زار جار به داخه وه
نیشتمان
(سهیرانگای به هاران.. نه بوو.

(25)

تەوہی خویندمەوہ ھەلۆەری.

تو هی بینیم،
به داوای لیبوردنه وه درۆ ده چوو..

ئىستا قەلەمىش،
ئىلھام لە بادەى شەراب و
چاوغايەنى و شەوبە كىويدا ھەلدىنجى..

دوليا هه موو
بووه به
شانوييه كي وه پسكر.

(26)

باران نىيە .

تاويكى لەو رەنگە گەرمىش نىيە ..

من ئەو چەترەم بۆ ھەلگرتووە ؟

بەخىر بىيى سەرەتاي شىتتەتە !

(27)
وريابه!
ته‌ه‌نده‌ پ‌وم‌ه‌ده‌ با
باران‌ شه‌واني‌ گوشه‌گيريت،
پ‌ووناك‌ ده‌كاته‌وه‌..

زۆرمان بۆ با کرد..
لە رەشکردنەوێ بەفرو
بەلاداهینانی دەرختان
چی دیکە ی بۆ نە کردین.

(28)

خەم نیشانەى نىيە

هەيىوایە،

نامەردان

ئەویشیان

بە پرۆژە کورتەپەنەرەکانیان

دادەپۆشى..

نەیان دەهەشت دەربەكەوى..!

ئەو ە راست نىيە
مروڭ تا ەتايى نامىنى!
وابووايە
ئەو ماو ە كورتهى زيانمان،
ئاسوودە بەرى دەکرد.

(29)

قەسىدەيەك

وہك كۆلستروۆلى بەد

لە دەمارەكاندا گىر بووہ

نازانم كەى دەمكوۆى.

(30)

هه‌رچی ره‌نگی دونه‌یه،
به‌په‌تیکه‌وه‌هه‌لدراونه‌ته‌ئاسمان..
ئیس‌تا‌زانیم
ئاسمان‌بوچی
جوانی‌جارانی‌نه‌ماوه.

(31)
له باوهش گرتنی به دەر
نیمه،
چ ده توانین
له گهل پهیکانی شکانه وه بکهین؟

(32)

ئەو ھەناسانەى
لەم تابلۆيە دا نمايش كراون
بەرادیەك تەنگن
ئىستاش نەبى،
تاویكى دى لە چوارچىۆە دىنە دەرى.

(33)
که سه‌رپشکیان کردی
دیاریه‌ک وهر بگری ؛
گیای بناران
که‌فی شه‌پۆلان
نه‌مامی که‌نار..

(34)
ترس ده چيته دلي والاوه
ته وهى بيه وي،
تازاد بڙى
نابى دلي بو ترس
بكاته وه.

(35)

ساوی دیواره به‌دینه‌کان
ژوانی نهال و په‌نا و په‌سیوان،
نۆستالیزیای برینانه.

(36)

ئەو خانە سىپپۆشەم
وہك چرای زەمانی دیتە بەرچاو
كە ئیستا روەتی بۆ گەراوەتەوہ..

خانه‌ی خف‌ت و
شیبای به‌هم‌رمی‌نی،
سهرده‌می کارخانه‌چیانه.

(37)
كۆتر فرى ئىتر...
دەست لە چۆك وەرینان
چ سود؟

(38)
پىك ھەلداڭ دەبى
پىش،
تىكشكانى ،
خۇشەويستى بى.

(39)

له په نجه رډه را

مانگ ،

خالټكى سپييه

به ته ويلی زه وييه كى دى رډه شى

خال خاله وه .

(40)

له ژوانیځی ئافرینه
که پیک دهگهین و
خومان به بهختیاریهوه
پیس دهکین ،
ترسی گومانکاران
دهبیتته ههوری هاوینان.

(41)
من کۆلاژ دروست ده کهم..

كۆلار، ھونەرى پالائەتە
سوختەى دىدارئاخىر بوون..

حیکایه ته له ناو چوو و
هیشتا نه هاتووه کان ده گیرمه وه ..

تەوہ خەونی منە
درەخت بۆنیان ھەبێ
وەرزەکان پیبکەنن..
باران ئاھەنگ لە شکارتان، بگیڤی..

ئەو خەونى منە،
خەمتان لى نەخۆم..
خەمتان نەدەمى..
خەونىكى چۆنە؟؟

(42)
که زهنگی ته له فوڼه که م لى ددها،
دلّم داده خورپى..

ئەو چ كسپەيە كە،
چ بە لايە كە خودايە
بۆ عەبدى خۆتت ناردووه؟

(43)

رہ شہ بای
لہ قڑی تۆوہ ھەلّدەکا،
بە ھیمنییەکی نەدیتر اووہ دامدەپۆشی.

من ئادەمىيەكى بە سەبەرم
دەنا رەشەبا و ھىمىنى ؟

(44)
موچرکی جه سته ت،
له موچرکی کاتی
شیعر نویسن ده چی.

(45)

کویړیش بین

چیمان پی نه کړی

نه وه ده توانین

هرچی تاریکی دنیا هه یه

به ناوی خو مان بکه یین.

با چاو ساغه کانیش

به پرووناکی کویر بن.

(46)
که منداڵ بووین
بهوه دارا بووین
دوو دارمان لی دیار بوو.

ئىستا له تافى ئازاديدا
له مۆل و
ديواری شووشه بهند و
وايهرى تىكچرژاوى
موهليدان زياتر نابيين.

(47)

ويستم قه سیده يه ك
له باره ی تینیوویه تییه وه بنووسم

سهیره
هموو شتیکم بهیردا هات
ئاو نه بی!

(48)

خەونم دى

لە دارستانىكى نزيك (وايت ھاوس)

لە بال ئافرەتتىكى ئەمريكايدا بووم..

هه موو پرسیاره کانمان وه لام دایه وه..
له گهل ئه وه شدا
چه ندی کردم،
نه یویست بمناسی!!

(49)

ژنيك

بیر له پیاوړکی

پرچ زهردی چاوشین ده کاته وه.

پیاویك
بیر له
ژنیکی قتر رهشی نه سمهرا!!

(50)

من به دیریک پیٔت ده لیم:
لیوه کانت ژیان و مهرگم له بیر ده به نه وه.

(51)
ئاگرىكى چوار گۆشەمان بۆپى كراۋە
لە پاژنەى ژنيك دەچى..

وینەى ئەو شارانەى
شەو و رۆژيان تىدا نىيە
ئەو بە ۋى دى ھەلەكە
شەقام دەيداتە دەست شەقام.

(52)
شارستانییهت،
واته ناشتی.
له مندالی،
ئهوهیان
به بهرهواژی تیگه یاندین.

(53)
ئىمە دەنگى
ئاھەنگ و شايىمان
دەگاتە ئاسمانان...

لى كۆترمان
لە بنمىچان دەگمىنى!

(54)

ٲٲوارهٲه ٲٲ نائاساٲٲ ٲوو
ٲٲاسهه ٲه جهسته دا ده ٲرء؛

بە گەردندا شۆرپوومەو...
تا ئەو کاتە نەمزانیبوو
گەردن خەرەندیکی ئەوێندە تووشە
بەرەو باخچەى هەناران
خلۆرم دەکاتەو..
بە دۆلى هات و نەهاقم دادەدا.

(55)
تا چاو ماندوو ده بی،
له مه ستیت ده پروانم..

مەستى لە پۆلى مەرگە
سنوورى ھەيە..
شيەر سنوورى نىيە..

(56)

له قوربانگه‌را،
شکوفه سه‌براوه‌کان
به‌سه‌ر چلی دره‌خته‌کانی
به‌ر په‌رستگاهوه ده‌بینم..

تييان ناگه م..
ناز انم چين..
ناز انم بو؟
ناز انم سه ربړ
له قشلاخه وه هاتوون،
يا ئيلاخ؟
لي ده زانم نيشانه يه كي سپي نيبه..
من نه موتووه ژيان خوش نيبه
به لام کوا؟

(57)

با ئەو بە نەینی بۆنیتەو
چۆن و لە چ کاتیکدا دەنوسم

ئەوئەندە دەلیم،
ھەمیشە ئەو میڭانەى
بە پىخواسى
پىياندا رۆشتووم
بۆنى بەھەشتیان لى ھاتوۋە.

(58)

جهستهی ماندووم،
وینهی گه لای پایزان
به پشه بایهك هه لده وهری...!

ئىۋە بىرتان لەۋە كىدوۋەتەۋە
جەستە بە با ھەلبوۋەرى؟

(59)
که منال بووم
گویم له موسیقا نه ددبوو..
دهنگی ته و گولانهی،
شهر له سهریان چاندبووم
نه یانده هیشت..

تهوسا؛
ته گهر گولله‌یش نه‌با
له‌به‌ر نه‌وای کچی سروشت
که‌س موسیقای له‌یاد نه‌بوو.

(60)

سروشخوازان نووستون
به پاکی بمینه وه ئه ی خاک!
ئه ی دوا ئومید!

سروشٲخوازان
به زمگه يان پي به رنادرئ
به پاكي بمينه وه
ئهي خاك!

(61)
پیی له دلم ناوه...
له بهر ههواى خوێ
ئاگای لى نییه.

(62)

مەرگ، لە زستانىكى تووشدا
بە كۆنە پالتۆيەكەو هاتبوو
تەنيا يەك قۆچەى پىئو مابوو..

ئەي (مەرگ)ى پروتەلە، مەرگى ھەزار!
ئىمە پۇژانە
سەتانى وەك تۆ
بە تەواۋى ئەناقەت و
پالتۆى نوپى ئوتووكراۋەۋە
سەردانمان دەكەن.

(63)
دوینے شہو
کی بو
گولاویڑینی کردم؟

دویننځ شهو، که مردبووم
کی له خهوی ته به دی
بیډاری کردممه وه و
دلې به من خوش کرد؟

(64)

له سه فەری هات و نه هاته وه
گه رابووه وه ..

ماندوو... شه کهت
لیّ ئومید ون نا
تاجه ئه ستریه کیان له سه رنا!!

ئاي له وهفای مړوڅ ..
له دونیای غه ددار ..

(65)

به سهر هه وری شینه وه
نامۆ، غه ریب
ژیانی به پێ کرد..
له بهر سیبه ران
به یانی به ئیواره و
ئیواره ی به شه و سپارد..
حسابی بو سه راب
بو باران نه کرد که شانی ده کوتا
له گه ل ته وه شا
با به زه یی به دره ختان نه هاته وه.

(66)

ئەمشەو ؛

تابلۆيە كى (خەمىد جەمال) م ھەئواسى

كە ھەر ئەو شەو پېشكېشى كىردبووم

لەو تابلۆيەدا بۆم دەر كەوت:

رەنگە زۆر جار

شەفەق و بوللېل

گول و خوين

رەنگ لە تابلۆيان وەربگرن.

(67)
دلّم له دارستانه چره کاندای ون کرد
که نه مدیون..

دَلَم له شاره گه وره کاندای د زرا
که سهر دانیانم نه کردوون.

دلم له ئاگره دامرکاوه کان..
له به فره هه لایساوه کان..
له باخچه به دراوه کان و بانیژه له رزۆکه کان..
له بن بالی زه رنه قووته بی ده سه لاتنه کان
له چاوی بی سه ری خوینه ران
بوو ژایه وه..

(68)

دلىك لهدەستەى شووشە..
شەوقىكى تاريك..
تارمايىەكى رەش..
وہنەوزىك لەسەر سنگى تۆ بردمىيەوہ
شەوق وەك خۆى لى ھاتەوہ
تارمايى، ئىستاش نازانم
چۆن ون بوون.

(69)

ناپرسم

ٺه و شينا يه تييه غهرييه،

كه نه له هه ور دهچي، نه دهريا..

چييه؟

ده زانم
گريانی به کولې با و
ږامانی د پرويشانه ی عاریفانه
نادگاری پوځم پي دهناسینن.

(70)
چرا به فرمیستك كوزابوونه وه..

ئاپۇرايەك،
دەۋرى جەنازەيەكياڭ داۋە
مىتۇۋو ۋ جوغرافىيە
لە قومارخانەيەك دۇراندوۋە..

(71)
چۆلەكەيەك ھىللانەي
لەسەر زىيۈشكى شكاودا چى كىرەبوو ؛

بيچووه ڪانى
له باتي پهر
تيخيان دابوو.

(72)
وینە ی بارانیکی نەرم ،
بە پرچیدا هاتمه خوار..

ئەو چاۋە پەرلە بوغز و ئىرەيىانە
بۆچى لىم ورد بوونەتەو؟

من رەھىللە نەبووم، باران بووم
ئەو شەپۆلە شىتتانه
بۆ بەو ھەشتاويىيە بەرەو من دىن؟

(73)

تەننى مانگ مابوو
لە پەنجەرەو شادى،
پى دەبە خشىم..
ئەفسوس
ئەویش
ئەویش ھەر شەوئىك بوو
چىدى
نەھاتەوہ.

(74)
دواچار
ئەوەشم بېینی
دېك لە ترسان
خۆیان لەناو گولاندا بشارنەوہ...!

(75)

بتوانم

به هه موو تينم

خه نجه ريك له ته كنه لوژيا ده وه شينم

كه ناهيلى تاوى

نان و ئاويكى ئاسووده بخوين..

(76)

بۆ كۆي دەچى ؟
بۆ كۆي دەچى خانەگەردان ؟
تۆ چلىكى ،
نە رەگت ماون نە ريشە
بۆ كۆي دەچى
بەردكىشى زەمانى دەقنەنوس ؟

(77)

سەمای ناو بەردەلانی
لە موسیقای دۆزەخ دەچی،
کە ئاھەنگی خلۆربوونەو و ویکیکەوتنیان
نەخشەی دوا بوومەلەرزەیی فەناوون
لە ئاسماناندا دەکیشی.

(78)

تھوہی بہ ہونہر ناسراوہ .. نایناسین

ئەوھى شىعرە نايىناسىن.
ئەوھى بە شىتايەتى ناو دەبرى،
نەمان دىوھ.

هیچی دی نمودی نییه
شته کان هه مووی له درۆدا هه لکیشراون.

(79)

کيَ دهَلِيَّ بهِردِي تھو پھوہزہ
به دھيان قہ سیدھی لہ بن نییہ ؟
به چ دھ لیلِیک
تھو ریگایہ دہ گاتہ جی ؟

(80)
چ مهرگیکی جوان بوو
مهرگی ئالان،
ئهو مندالهی
به هیوای پایسکلینک
دهریای تهی کرد..

پاشان
رېځکهوت و ابوو
له باوهشی فریشتاندا
خهوی لی کهوت
هر له باوهشی فریشتانیشدا
زوری نه برد
ئالانی بچکولانه پیر بوو
ئیتړ پایسکلی له بیر چووه وه..

چ مەرگیکی جوان بوو
مەرگی ئالانی پیر به مندالی
مەرگی ئالانی منداڵ به پیری

چ خه ویکی جوان بوو
خه وی تالان
جوان پر به بالایی قه سیده یه
که هیشتا نه نووسراوده
قه تیش نانوسری.

جوان به قەد، کریتی و درێژدادپی
کۆبوونەوه بێزارکەرەکانی (سازان)
جوان به قەد،
ناشیرینی هیژی ئەمەریکای بەدبەخت!

(81)
نازانم
بوچی شه و
به خوی و
خه نجه ری هه لکیشراوی
له کۆلم نابیتته وه؟

كەسى نىيە پىي بلى؟
كەس نىيە بەشەو بلى
بۆ واز لەو پىاوه ناهىنى؟
تۆ خۆت بە چى دەزانى!
ئىستا زەمەنى
زۆر لە تۆ
تارىكتەر و دوورتەر و ئەستوورتەر
پەيدا بوون.

(82)
پیکهوه بووین
پیکهوه ناگرمان له خوداوهند دزی..

شہتاوی کویستانانمان
پیئکھوہ خواردهوہ..

چی بوو؟
چی پرووی دا؟
شنه‌ی دره‌وشانه‌وه؟
شبه‌نگی ناوه‌ختی تاریکی؟!

(83)
شنگال ئاسمانىكە
لەسەر چىاۋە،
ئەستىرەي رەنگاۋ رەنگ بەسەر دونىادا
بەردەداتەۋە،
لە نەخشى مافوور دەچن..

شنگال بزهی بو خەرمانان گه پانده وه.
شنگال،
نیشتمانی
به بی نیشتمانان به خشی.

(84)
کۆبانى
رۆوبارىكى شىتە
بەخوڤ
بەناو قەدى چىاكانمانەو تىدەپەڤى..

کۆبانى ږووباريکى شيتته
هه وري هه موو دونياى له کولته ..
ترسى هه موو دونياى ،
له که نارى سه وزيدا هه لگرتووه ..
ږوژانه ؛
به شه باقه ي سنگى کچانى چاوگه شى
که له گولۍ سهره تاي به هار ده چن ،
دوزه خ پيشانى
مه رگه ينه ران ده دهن

كۆبانى
پەلكەزىپىنەى ناوہختى نىشىتمانم
گەردىكە لە خۆرى مەھال..
چرپەيەكە لە قوولايى دەريادا.. كۆبانى.

(85)

له ژیر که فریکدا بوو
له چهند په له خوینیکم زیاتر
لی دیار نه بوو
وینه ی چیم بگرتبو وایه ؟

(86)
که رۆشتین
چەشنى مینایە کى شکاو دەروین

پاشان،
پاکه وانیک
بیډهنگ،
بیّ باس،
بیّ ههوال،
کۆمان ده کاته وه..

(87)
به رهو کوی؟

ديسان بهرہو مہنفا؟
تہی میشکی ماندوو
سہری بہ ئیش!؟

لە تاريكويه بو تاريكي
چ برينيك ساريژ دهبي؟

ئای نیشتییمان
چەندت غەدر لیّ کردین
چەندمان غەدر لیّ کردی.

نیوان
2014 و 2015

هەولە چاپکراوەکانی

نەئادەتیی زۆری

1) لەبەری لیکۆلینەوهی پۆژنامە نووسیدا

- پۆژنامە گەریی کوردی و پۆژنامە نووسی کورد 1984، بەناوی خواراوی (پاکزادە محمد کریم)، چاپکردن و بلاوکردنەوهی یەکییتی پۆژنامە نووسانی کوردستان (لەشاخ) چاپی دووهم بەناوی سەریح، هەولێر چاپخانە ی زانکۆی سەلاحەددین 1991.
- پۆژنە یە ک بۆ دەرکردنی پۆژنامە یەکی پۆژنە بە کوردی - لیکۆلینەوه - گۆڤاری (پۆشنییری نوێ) بەغدا، پایزی 1986.
- هەلە ی چاپ، ئەمرۆ و ئاسۆی دواپۆژ. لیکۆلینەوه - بە دووبەش، پۆژنامە ی (هاوکاری) بەغدا 1988
- وێنە و کاریکاتیر و تاپۆگرافیا و بە کارهێنانیان لە پۆژنامە گەریی کوردیدا. لیکۆلینەوه - بە سێ بەش، گۆڤاری (کاروان ژمارە 85 و 86 و 87) ی 1990.
- بڕایەتی: یە کە مین پۆژنامە ی پۆژنە لە مێژووی پۆژنامە گەریی کوردیدا. لیکۆلینەوه و بیلۆگرافیا - چاپی یە کە م گۆڤاری (یە ککرتن) کە لە هەندە راندە رده چوو، چاپی دووهم چاپخانە ی خەبات 1991.
- چاپی سێیە م چاپخانە ی وەزارەتی پەرە رده - هەولێر 1997.
- ئازانسێ دەنگوباسی کوردستان (ئاداک ADK) پۆژنە ی دامەزراندن و بە پێوە بردن. لیکۆلینەوه - پۆژنامە ی (بڕایەتی) بە سێزدە ئەلقە 1993، چاپی یە کە م بە کتێب هەولێر 1993، چاپی دووهم بە کتێب چاپخانە ی خەبات دەهۆک 1997، چاپی سێیە م هەولێر 2005.
- درەختی بنگۆل کراو: پەنجە نماییکی پۆژنامە نووسیانی بۆ باری پووناکبیری و کلتوری کوردی - چاپی یە کە م کوردستان 1995، چاپی دووهم سوید 1996، چاپی سێیە م - هەولێر 2006.
- ئازادی لە بە هاری تەمە نیدا، وتار لە بارە ی پۆژنامە نووسییه وه، چاپی یە کە م هەولێر کوردستان 2005.
- پۆژنامە گەریی کوردی - چەند سەرە قە لە مێک لە بارە ی تەکنیک و هونەرە کانی، چاپی یە کە م هەولێر 1999، چاپی دووهم 2006.
- شار لە هەلبوون و کوژانە وهیدا - وتاری پۆژنامە نووسی چاپی یە کە م 2005.

2) شیعەر

- ئەۋشەوانەى خەۋم نايى: چاپخانى (النعمان) نەجەف - 1977
- تاڭگەى مەند - چاپخانى (شفیق) بەغدا - 1987.
- چەندكۆتەلئىكى جەنازەى: چاپى ئىتالىا 1994، چاپى كوردستان 1995.
- ھەندى لەوشوئىن پى يانەى بەسەر شەختە دامابوونە، چاپى يەكەم كوردستان 2005.
- تاڭگەى مەندوئەوانى تر - كۆى شیعەرەكان پىكەو، چاپى يەكەم كوردستان 2005.
- بەو پىيانەدا تىپەرىم لەو كانىيانەم خواردەو، چاپى يەكەم 2010.
- ئەۋەى لە دواخوانى براباندا لە نەگوتراپو، چاپى يەكەم 2015.
- كەۋىيە بەفرەكانى دۆزەخ، چاپى يەكەم 2016.

3) لەبوارى ۋەرگىزپاندا

- نووستوى بەرباران: شیعەرلە فارسييەو، چاپخانى (عەلا) بەغدا 1980، چاپى دووھەم بەزىادكراۋىيەو - ھەولتەر - كوردستان 2005..
- پىڭاۋبان، پىنچ چىرۆكى درىژ و شاتۇنامەيك لەنىكۆلاى خابىتۇفەو، چاپى يەكەم چاپخانى (الحوادث) بەغدا 1983، چاپى دووھەم ھەولتەر - دەرگەى موكرىانى 2005.
- سەرەتابىك بۆتىگەيشىنى ھونەرى شىۋەكارى. چاپى يەكەم چاپخانى (حسام) بەغدا 1986.
- چاپى دووھەم - ھەولتەر - دەرگەى موكرىانى 2005. چاپى سىيەم - ھەولتەر 2015.
- چەندنامەيك بۆ تارانتا بابۇ: نازم حىكمەت، ۋەرگىزپان لەعەرەبىيەو، چاپى يەكەم - چاپخانى (الزمان) بەغدا 1990، چاپى دووھەم - سويد - كىتەبخانى ئەرزان. چاپى سىيەم كوردستان 2005.
- دايكى كورد - دانىيل مېتران ۋەرگىزپان لەعەرەبىيەو، چاپى يەكەم 1996، چاپى دووھەم 2011.
- شۋانى بۆشايى - شیعەر، چاپى يەكەم - كوردستان 2010.
- سترانىيىزى شەقام - شیعەر، چاپى يەكەم 2016.

4) پىشانگاكانى كۆلاژ، ناۋەرۆكى 5 پىشانگا

- پايزى چاۋەكان، كۆلاژ لەتاراۋگەى شیعردا چاپخانى ۋەزارەتى پۇشنىرى - ھەولتەر 1998
- چاۋەكان ھەمىشە چاۋەكان، كۆلاۋپۇژنەيك لەشەختەدا، چاپخانى ۋەزارەتى پۇشنىرى 1999
- ديسان چاۋەكان چاپخانى ۋەزارەتى پۇشنىرى 2005.
- شەرقە - بەزمانى عەرەبى، چاپى يەكەم چاپخانى خەبات دھۆك 1998، چاپى دووھەم بەكوردى بەناۋى (گەمەشاراۋەكانى با)، بەۋەرگىزپانى نەجات ھەمىد ۋەپىداچوونەۋەى نووسەر 2008.
- ساۋى شتان لەفۇتۇگراف دا، چاپى يەكەم 2008.
- بىجگە لە دەيان شیعەرى ۋەرگىزپان نووسىنى دىكە لەكات وشوئىنى جىاجىادا بەكوردى و عەرەبى.

Nazhad Aziz Surme
The Hell's Snow Piles
Contemporary Kurdish Poems

First edition
Kurdistan-2016



Nazhad Aziz Surme
The Hell's Snow Piles
Contemporary Kurdish Poems

First edition
Kurdistan-2016